

Germany-Bonn: Accounting, auditing and fiscal services

OJ S 134/2023 14/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53113

Country: Germany

Contact person: Procurement and Travel

E-mail: ze@dw.com

Telephone: +49 2284292342

Fax: +49 2284292350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Address of the buyer profile: <http://www.dtv.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYWWG37LYR/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYWWG37LYR>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Öffentlich-Rechtliche Rundfunkanstalt

I.5. Main activity

Other activity: Öffentlich-Rechtlicher Rundfunk

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Durchführung der Jahresabschlussprüfungen der Deutschen Welle, der Pro-Funk GmbH und für Projektprüfungen

Reference number: DW-VMS 23/0209

II.1.2. Main CPV code

79200000 Accounting, auditing and fiscal services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines oder mehrerer Rahmenverträge für die Durchführung der gesetzlich vorgeschriebenen Jahresabschlussprüfungen für die DW und die Pro Funk GmbH (Los 1) und die Durchführung von Projektprüfungen (Expenditure Verifications) für EU-kofinanzierte Zuschussverträge (Grants) der DW, inkl. der DWA.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 416 757,67 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Bitte beachten Sie die Vergabeunterlagen und die beschriebenen Losinhalte.

II.2. Description

II.2.1. Title

Durchführung der Jahresabschlussprüfung für die Deutsche Welle und die Pro Funk GmbH
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79200000 Accounting, auditing and fiscal services, 79212100 Financial auditing services, 79212500 Accounting review services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung der gesetzlich vorgeschriebenen Jahresabschlussprüfungen für die DW und die Pro-Funk GmbH.

Die Ausschreibung erfolgt losweise (insgesamt zwei Lose). Es kann auf ein oder beide Lose geboten werden. Die geplante Laufzeit beträgt ein Jahr und soll zum 01. Dezember 2023 beginnen mit der viermaligen optionalen Verlängerung um jeweils ein Jahr bis maximal zum 30. November 2028.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 290 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung ist viermalig jeweils um ein Jahr nach Ablauf der festen Laufzeit möglich.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:
gem. Kriterien aus dem Dokument "Eignungskriterien.xlsx".

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die feste Laufzeit beträgt ein Jahr. Es besteht die Option, die Laufzeit viermalig um jeweils ein Jahr zu verlängern. Weitere Angaben finden Sie in den Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Durchführung von Projektprüfungen (Expenditure Verifications) für EU-kofinanzierte Zuschussverträge (Grants) der DW, inkl. d
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79200000 Accounting, auditing and fiscal services, 79212100 Financial auditing services, 79212500 Accounting review services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung von Projektprüfungen (Expenditure Verifications) für EU-kofinanzierte Zuschussverträge (Grants) der DW, inkl. der DWA.

Die Ausschreibung erfolgt losweise (insgesamt zwei Lose). Es kann auf ein oder beide Lose geboten werden. Die geplante Laufzeit beträgt ein Jahr und soll zum 01. Dezember 2023 beginnen mit der viermaligen optionalen Verlängerung um jeweils ein Jahr bis maximal zum 30. November 2028.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 126 757,67 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung ist viermalig jeweils um ein Jahr nach Ablauf der festen Laufzeit möglich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die feste Laufzeit beträgt ein Jahr. Es besteht die Option, die Laufzeit viermalig um jeweils ein Jahr zu verlängern. Weitere Angaben finden Sie in den Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Anlage (Eigenerklärung 2023.pdf) im Kriterienkatalog im Dokument "Fragebogen zur Leistungsbewertung.xls") zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft schriftlich ausgefüllt, und ist dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Haftpflichtversicherung

Minimum level(s) of standards possibly required:

Soweit nichts Abweichendes vereinbart ist, weist der Auftragnehmer bei Abschluss des Vertrages dem Auftraggeber nach, dass er über eine in Rahmen und Umfang marktübliche Berufshaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedsstaat der EU verfügt, die sämtliche sich aus der Berufstätigkeit ergebenden Haftpflichtgefahren umfasst. Im Übrigen gelten mindestens § 54 Abs. 1 und Abs. 4, S. 2 WPO i.V.m § 323 Abs. 2 HGB.

Der Auftragnehmer wird diesen Versicherungsschutz bis zum Ende des Vertrages

aufrechterhalten, mindestens aber bis zur Verjährung der Mängelansprüche. Kommt der

Auftragnehmer dieser Verpflichtung nicht nach, ist der Auftraggeber nach erfolgloser angemessener Fristsetzung zum Rücktritt vom Vertrag

berechtigt, wenn ihm ein Festhalten am Vertrag nicht mehr zuzumuten ist. Weitergehende

Ansprüche des Auftraggebers, insbesondere Schadensersatzansprüche, bleiben hiervon

unberührt. Nach Gesamtabnahme tritt an die Stelle des

Rücktrittsrechts das Recht zur Kündigung des Systemservices

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Einzureichende Unterlagen:

- Referenzen (mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen): "Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs muss der Bieter seine Leistungsfähigkeit hinsichtlich des Auftrages entsprechende Nachweise und Erfahrungen anhand von Referenzen darlegen. Diese dienen als Grundlage für die Feststellung der Eignung.

Nur geeignete Unternehmen werden zur Angebotsabgabe aufgefordert.

Die DW erwartet, dass die Referenzen (nicht älter als drei Jahre) in einem separaten Dokument eingereicht werden und folgende Angaben beinhalten:

- Name, Anschrift des Auftraggebers
- jährlicher Auftragswert/Umsatz (in EUR, netto)
- Leistungsumfang
- Kurzbeschreibung des Referenzauftrages
- Angabe einer Ansprechperson des Referenzkunden mit Telefonnummer

Die DW wird die angegebenen Referenzen überprüfen. Alle Angaben werden vertraulich behandelt. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der geforderten Angaben zu achten. "

Los 1:

Die Bieter müssen im Teilnahmewettbewerb mindestens fünf Punkte pro Kriterium erreichen. Insgesamt werden maximal die fünf Bieter mit der höchsten Punktzahl zur Angebotsabgabe aufgefordert.

Sollten einzelne Angaben aus berufsrechtlichen Gründen oder Vertraulichkeitsvereinbarungen mit den Auftraggebern nicht zur Verfügung gestellt werden können, sind die Referenzen in anonymisierter Form zur Verfügung zu stellen.

Los 1:

(Ausschlusskriterium):

- Eintragung in das Berufsregister (Los 1) (mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen): Der vorgesehene Wirtschaftsprüfer bzw. die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft ist in das Berufsregister eingetragen. Ein Nachweis wird beigelegt.

(Bewertungskriterium):

- Abschlussprüfertätigkeit für private TV- und Hörfunkanbieter (Los 1) (mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen): "Der Bieter hat in den letzten drei Jahren mindestens eine Abschlussprüfertätigkeit nach § 316 ff. HGB für private TV- und Hörfunkanbieter durchgeführt. Referenzen (nicht älter als drei Jahre), zurückzurechnen ab Bekanntmachungsdatum, werden beigelegt. Es ist ausreichend, wenn die Leistung in der angegebenen Referenz innerhalb der letzten drei Jahre beendet wurde.

0 Punkte = 0 Referenzen

5 Punkte = 1 Referenz

10 Punkte = mind. 2 Referenzen"

(Bewertungskriterium):

- Abschlussprüfertätigkeit für öffentlich-rechtliche Rundfunkanstalten (Los 1 - mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen):

"Der Bieter hat in den letzten drei Jahren mindestens eine Abschlussprüfertätigkeit nach § 316 ff. HGB für öffentlich-rechtliche Rundfunkanstalten durchgeführt. Referenzen (nicht älter als 3 Jahre), zurückzurechnen ab Bekanntmachungsdatum, werden beigelegt. Es ist ausreichend, wenn die Leistung in der angegebenen Referenz innerhalb der letzten drei Jahre beendet wurde.

0 Punkte = 0 Referenzen

5 Punkte = 1 Referenz

10 Punkte = mind. 2 Referenzen"

Los 2:

(Ausschlusskriterium):

- Erfahrung bei der Prüfung von EU-Zuschussverträgen (Los 2) (mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen): Der Bieter hat Erfahrung bei der Prüfung (Expenditure Verification) von EU-Zuschussverträgen von mindestens 10 Prüfungen innerhalb der letzten 3 Jahre. Der Bieter kann diese Erfahrung mittels entsprechender Referenzen nachweisen (Mindestens drei Referenzen aus den letzten drei Jahren - es ist ausreichend, wenn die Referenzen in den letzten drei Jahren beendet wurden).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1:

Die Bieter müssen im Teilnahmewettbewerb mindestens fünf Punkte pro Kriterium erreichen. Insgesamt werden maximal die fünf Bieter mit der höchsten Punktzahl zur Angebotsabgabe aufgefordert.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 2
In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

In der Finanzordnung der DW ist vorgesehen, dass hinsichtlich der Leistungen des Wirtschaftsprüfers regelmäßig, spätestens nach fünf Jahren, ein Vergabeverfahren durchzuführen ist. Insoweit findet regelmäßig alle fünf Jahre eine entsprechende Ausschreibung und der Abschluss eines Rahmenvertrages statt.

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/08/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 18/08/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted
Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Bitte beachten Sie insbesondere auch das Dokument CSX43 und entsprechende Hinweise einzureichender Unterlagen zum Angebot.
Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYWWG37LYR

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn
Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Telephone: +49 2284292342
Fax: +49 2284292350
Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn
Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Telephone: +49 2284292342
Fax: +49 2284292350
Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/07/2023